



Mein Thalgau

DAS GEMEINDEBLATT



MARKTGEMEINDE THALGAU

Wartenfelserstraße 2

5303 Thalgau

Tel. (06235) 74 71-0

Fax: DW 15

E-Mail: gemeinde@thalgau.at

www.thalgau.at

BÜRGERSERVICEZEITEN:

Mo | Di | Do 07.30 – 12.00 Uhr

Mi | Fr 07.30 – 13.00 Uhr

Di *zusätzlich* 17.00 – 19.00 Uhr

telefonisch darüber hinaus:

Mo | Di | Do 14.00 – 16.00 Uhr

DAS NÄCHSTE THALGAUER GEMEINDE- BLATT ERSCHEINT IM DEZEMBER 2020

IHRE INHALTE:

Wir veröffentlichen gerne Beiträge der Thalgauer Vereine, Firmen-neueröffnungen usw.

WICHTIG:

Wenn Sie einen Artikel für die nächste Ausgabe haben, diesen unbedingt bis **Redaktionsschluss, 13. November 2020, 12.00 Uhr per E-Mail an gemeinde@thalgau.at schicken.**

Bitte beachten Sie, dass max. ½ Seite möglich ist. Alle Artikel, die nach Redaktionsschluss eingehen, können leider nicht berücksichtigt werden.

INHALT

// VORWORT

(Seite 3)

// GEMEINDE

(Seite 4 - 10)

// KLIMA & UMWELT

(Seite 10 - 12)

// WIRTSCHAFT

(Seite 13 - 14)

// KINDER & JUGEND

(Seite 14 - 17)

// GESUNDHEIT & SOZIALES

(Seite 18 - 20)

// BILDUNG & KULTUR

(Seite 20 - 21)

// VEREINE

(Seite 21 - 27)

// IMMOBILIEN / STELLENMARKT

(Seite 28 - 29)

// TOURISMUS & KALENDER

(Seite 30 - 32)

IMPRESSUM

Eigentümer, Herausgeber & Verleger: Marktgemeinde Thalgau | Wartenfelserstraße 2 | 5303 Thalgau | Tel. (06235) 74 71-0 | Fax: DW 15 | E-Mail: gemeinde@thalgau.at | www.thalgau.at | Partnergemeinde Neu-Anspach | **Druck:** Neumarkter Druckerei GmbH | **Für den Inhalt verantwortlich:** Bürgermeister Johann Grubinger | **Redaktion:** Christina Prizovsky

Satz- & Druckfehler vorbehalten. Die Marktgemeinde Thalgau behält sich das Recht vor, von Institutionen/Organisationen/Personen eingelangte Informationen redaktionell aufzubereiten. Mit dem Einlangen in der Redaktion gehen die Bildrechte zur Veröffentlichung auf die Marktgemeinde Thalgau über. Die Marktgemeinde Thalgau ist bemüht, alle eingelangten Informationen zeitgerecht zu veröffentlichen, kann dies aber nicht garantieren. Auf eine Veröffentlichung besteht kein Rechtsanspruch. Aus Gründen der einfacheren Lesbarkeit gelten die in der „Mein Thalgau“ der Marktgemeinde Thalgau verwendeten Bezeichnungen von Personen, Personengruppen, Funktionen etc. unabhängig vom jeweiligen grammatikalischen Geschlecht des gewählten Begriffes selbstverständlich für Frauen und Männer in gleicher Weise.

© Marktgemeinde Thalgau, Oktober 2020



Partnergemeinde
Neu-Anspach



JOHANN GRUBINGER

Liebe Thalgauerinnen, liebe Thalgauer!

Ein halbes Jahr lang leben wir aufgrund der Pandemie Covid19 nun schon unter sehr speziellen Bedingungen. Der Lockdown und die anschließenden Lockerungsmaßnahmen, die ihrerseits wiederum zu strengeren Maßnahmen im Herbst geführt haben, prägen unseren Alltag.

Viele von uns haben in diesen Monaten schon einschneidende Maßnahmen hinnehmen müssen, umgekehrt haben viele auch Zeit gehabt, das eine oder andere zu erledigen und gewisse Dinge, die man für wichtig hält, zu überdenken. Aber nicht nur privat, sondern auch gesellschaftlich mussten viele Abstriche gemacht werden.

Denn besonders das Gesellschaftsleben, das Vereinsleben, unsere Feste und Feiern – sozusagen der Kitt in jeder Dorfgemeinschaft – haben stark darunter gelitten.

Unzählige Feste mussten ganz abgesagt bzw. in kleinster Form durchgeführt werden. Darunter fiel auch leider der 70. Geburtstag unseres Ehrenbürgers und Dechants Mag. Josef Zauner! Ich möchte ihm auf diesen Weg noch einmal recht herzlich zum runden Geburtstag gratulieren, ihm viel Gesundheit wünschen und ich hoffe, dass er auch weiterhin als engagierter Baumeister seiner Kirche fungiert. Ebenso möchte ich mich für die gute Zusammenarbeit zwischen Kirche und Gemeinde recht herzlich bedanken.

Als Bürgermeister ist mir trotz aller Einschränkungen und Vorsorgemaßnahmen wichtig, dass die Arbeit in der Gemeinde zielstrebig weitergeht. So freut es mich besonders, dass wir in den letzten Monaten doch einiges erreicht haben. Das neue „Thalgau Mobil“ und die „Senioren Servicestelle“ wurden vor kurzem im kleinen Rahmen feierlich eingeweiht. Diese zwei Projekte bilden einen Lückenschluss zu anderen Angeboten wie etwa Seniorenwohnheim, Betreubares Wohnen und Essen auf Rädern. Beides sind sehr wertvolle Initiativen für SeniorInnen. Zum einen die Senioren Servicestelle, als Beratungsstelle rund um die Themen des Älterwerdens, zum anderen der neue Bus, das Thalgau Mobil, der die Möglichkeit bietet für alle, die in ihrer Mobilität eingeschränkt sind, ein bisschen mehr Lebensqualität zurückzubekommen. Ein besonderer Dank gilt dabei meiner Vizebürgermeisterin Lisa Kirchdorfer, die dieses Projekt von Anfang an begleitet und es geschafft hat, dafür eine 100% Förderung zu bekommen.

Ebenso liegt dieser Ausgabe auch unser neu überarbeitetes Energieleitbild bei. Eine Gruppe aus BürgerInnen, Klima-

und Energieinteressierten, Fachleuten und GemeindevorteilerInnen haben in mehreren Arbeitssitzungen einen Fahrplan entwickelt, wie sich Thalgau in Energie-Themen verbessern oder weiterentwickeln kann. Dieses Leitbild soll Wegweiser sein für die Gemeinde und für unsere BürgerInnen. Die Richtung stimmt schon einmal, den Weg gehen sollten wir gemeinsam. Ein besonderer Dank gilt dabei unserem 2. Vizebürgermeister Karl Oberascher und dem Team des Klima- und Energieausschusses!

Auch wenn vielleicht in Zeiten von Corona das Klima etwas aufatmet, gibt es eine „Weitblick Klimagruppe“, die eine hochkarätige Veranstaltungsreihe mit einer neuartigen Klima-Challenge entwickelt hat. Ich würde mich freuen, wenn viele bei dieser Challenge mitmachen würden und bin gespannt, wer am wenigsten Ressourcen verbraucht.

Die Weitblick Klimagruppe ist nur eine von 6 Projektgruppen, die aus unserem Agenda21 Bürgerbeteiligungsprojekt entstanden ist. Mit einem halben Jahr Verspätung endet nun dieser in Form einer Gipfelkonferenz. Die Ergebnisse und Resultate aus dem Prozess sowie das neue Zukunftprofil für unsere Gemeinde werden in der nächsten Ausgabe präsentiert.

Und da ja gerade Erntedank gewesen ist und dies die Zeit ist, sich für die Ernte aus Feld und Garten zu bedanken, so möchte ich mich für all den erbrachten Einsatz beim Agenda21 Prozess herzlich bedanken und anmerken, dass wir hier eine sehr gute Ernte erzielen konnten.

Ich wünsche euch noch einige schöne Herbsttage.

Euer Bürgermeister
Johann Grubinger

PERSONALINFORMATION

PENSIONIERUNG

Frau Gerlinde Schuster, die im Juni 2010 als Aufsichts- und Reinigungskraft in den Dienst der Marktgemeinde Thalgau trat, ist mit Ende April 2020 in den wohlverdienten Ruhestand gegangen. Frau Luise Eisl begann im Jänner 2000 als Kindergartenhelferin und Reinigungskraft bei der Marktgemeinde Thalgau und konnte mit Ende Juli 2020 in Pension gehen. Wir danken den beiden sehr herzlich für ihre langjährige Kinderbetreuung und auch für die Sauberkeit im Kindergarten. Im Rahmen einer kleinen Feier wurden beide vom Bürgermeister und vom Amtsleiter offiziell verabschiedet und ihnen der Dank für ihre gewissenhafte Arbeit ausgesprochen. Wir wünschen Frau Eisl und Frau Schuster auf diesem Weg alles Gute, weiterhin viel Freude und vor allem Gesundheit für die Zukunft.

NEUANSTELLUNGEN

Mit Juli 2020 hat Frau Sladjana Radovanovic aus Thalgau im Kindergarten I als Reinigungskraft begonnen. Frau Sigried Pertiller aus Hof bei Salzburg hat Anfang September 2020 als Kindergartenpädagogin im Kindergarten II begonnen. Wir freuen uns, Frau Radovanovic und Frau Pertiller im Team der Gemeindebediensteten begrüßen zu dürfen und wünschen ihnen alles Gute und viel Kraft bei der Bewältigung ihrer neuen Aufgaben. //



vl.n.r.: Bürgermeister Johann Grubinger, Luise Eisl, Gerlinde Schuster, Amtsleiter Hans Haas



Sladjana Radovanovic



Sigried Pertiller

LEHRLINGS-FÖRDERUNG DER GEMEINDE

Mit dem Ziel der Schaffung von Ausbildungsplätzen für jugendliche GemeindebürgerInnen hat die Gemeinde 1997 die Lehrlingsförderung für Thalgauger Betriebe eingeführt. Die Förderung beträgt pro Lehrling für das erste als auch zweite Lehrjahr (nach positivem Abschluss) **€ 581,- pro Lehrjahr**, sofern der Lehrling in Thalgau seinen Hauptwohnsitz hat. Antragsformulare liegen am Gemeindeamt – Zimmer 7 – auf oder können telefonisch in der Finanzverwaltung bei Herrn Herbert Scherrer, Tel. 06235 / 7471-42, angefordert werden. Weiters besteht die Möglichkeit, unter www.thalgau.at (Bürgerservice/Formulare/Ansuchen um Lehrlingsförderung) ein Antragsformular auszufüllen und anschließend bei der Gemeinde abzugeben. Für das **Lehrjahr 2020** wurde die **Einreichfrist auf 30. Oktober 2020** festgelegt! //

RÜCKGABE DER SAISON- UND PUNKTEKARTEN

Die Badesaison ist vorbei und wir hoffen, dass Sie die Sonntage trotz der heuer besonderen Situation im „Thalaguna“ genießen konnten. Vielen Dank für Ihren Besuch! Sie haben nun die Möglichkeit, die Saisonkarten zu behalten und in der nächsten Badesaison neu aktivieren zu lassen oder im Gemeindeamt, Zimmer 6, abzugeben. Die Kautions von € 5,- pro Karte wird Ihnen in bar rückerstattet.

Bei den Punktekarten gibt es kein Ablaufdatum, d.h. wenn Sie noch ein Guthaben auf Ihrer Karte haben, können Sie dieses in der nächsten Saison wieder verwenden. Aufgebrauchte Karten können Sie ebenfalls im Gemeindeamt gegen Rückerstattung der Kautions abgeben. //

70. GEBURTSTAG UNSERES EHRENBÜRGERS DECHANT MAG. JOSEF ZAUNER

Am 04.10.2020 wurde im Rahmen des 10-Uhr-Gottesdienstes der 70. Geburtstag unseres Ehrenbürgers Dechant Mag.



Josef Zauner gefeiert. Im Namen der Gemeindevertretung wurden dem Jubilar von Bürgermeister Johann Grubinger Geschenke überreicht, unter anderem ein regionaler Geschenkkorb mit frischen und vor allem selbst gemachten Lebensmitteln.

Neben den besten Glückwünschen zum Geburtstag und viel Gesundheit hob Bgm. Johann Grubinger bei seiner Rede auch die vielen Verdienste des Jubilars und die gute Zusammenarbeit mit der Gemeinde Thalgau hervor.

Die Gemeinde Thalgau bedankt sich dafür sehr herzlich und wünscht ihm alles Gute und vor allem viel Gesundheit für die Zukunft! //

GRATULATION ZUM 100. GEBURTSTAG

Frau Anna Fuschlberger aus Thalgau feierte im Juni 2020 ihren 100. Geburtstag.

Aufgrund der Corona-Krise gratulierte Bürgermeister Johann Grubinger Frau Fuschlberger mit Mund-Nasen-Schutz und überreichte zur Feier des Tages ein Geschenk der Gemeinde.

Wir wünschen ihr weiterhin alles Gute! //



NEUERUNGEN: FRIEDHOF THALGAU



Neben der Möglichkeit der Erdgräber, Urnennischen und Urnengräber am Thalgauper Friedhof, gibt es seit einiger Zeit im Bereich des Süd-Ost-Eingangs des Friedhofes auch die Möglichkeit einer „Teil-Anonymbeisetzung“ mit Erinnerungsschild (Name sowie Geburts- und Sterbedatum des Verstorbenen) oder einer „Anonymbeisetzung“ ohne Namensschild. Kürzlich wurde die Stele für die Erinnerungsschilder aufgestellt.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen am Gemeindeamt Monika Pinwinkler, Tel. 06235/7471-20 zur Verfügung. //

SPAREN SIE GELD!

Durch die Bekanntgabe des tatsächlichen Wasserverbrauchs konnten wir die Abrechnungen der Kanalbenutzungsgebühr ordnungsgemäß durchführen.

Für Ihre Unterstützung bedanken wir uns recht herzlich.

Es kommt jedoch immer wieder vor, dass im Laufe des Jahres Wasser unbemerkt verloren geht. Ursache kann z.B. ein undichtes Überdruckventil des Boilers bzw. der Heizung sein oder auch ein unbemerkter Rohrbruch.

Um Überraschungen bei der Kanalabrechnung im Herbst zu vermeiden, empfehlen wir deshalb dringend, den Wasser-

zähler auch während des Jahres in regelmäßigen Abständen zu kontrollieren! Sollte Ihnen ein erhöhter Verbrauch auffallen, kontaktieren Sie Ihren Installateur und klären Sie den Wasserverlust ab.

Erhöhter Wasserverbrauch, der durch das Kanalsystem abrinnt, muss ausnahmslos bezahlt werden!

Bei Fragen wenden Sie sich an: Eveline Bopp, Zimmer 6, Telefon 06235/7471-40 oder bopp@thalgau.at.

Sparen Sie Geld – werfen Sie einen Blick auf Ihren Wasserzähler! //

LANDWIRTSCHAFTSFÖRDERUNG DER GEMEINDE

Zur Förderung unserer landwirtschaftlichen Betriebe wurden von der Gemeindevertretung im Budget des laufenden Jahres wiederum entsprechende Mittel vorgesehen. Die Zuteilung wird wie im Vorjahr erfolgen, sodass jeder Landwirt, der termingerecht um eine Gemeindeförderung ansucht, eine entsprechende Förderung erhalten wird.

Um die Förderung in Anspruch nehmen zu können, müssen Sie **persönlich** bis spätestens **Freitag, 13. November 2020**

mit der **Feldstückliste MFA 2020** am Gemeindeamt, Zimmer 13 (Meldeamt) erscheinen. Bei Nichterscheinen entfällt Ihr Anspruch auf die Förderung. Falls Sie Änderungen zum Vorjahr haben (z.B. gänzliche Verpachtung etc.) bitten wir Sie, uns dies telefonisch oder persönlich mitzuteilen und diverse Nachweise vorzulegen.

Bei etwaigen Fragen können Sie sich während der Bürgerservicezeiten telefonisch (06235/7471-20) oder per E-Mail (pinwinkler@thalgau.at) melden. //

SANIERUNG LANGHAUSBRÜCKE



Aufgrund der in die Jahre gekommenen Bausubstanz des Geländers sowie der Brücke wurde eine Sanierung unumgänglich. Die Brücke wurde neu isoliert, ein neues Gelände errichtet und abschließend neu asphaltiert.

Durch diese Baumaßnahmen soll gewährleistet werden, dass uns die Brücke noch lange erhalten bleibt. //

BEGEGNUNGSZONE IN THALGAU

Aus dem Pilotprojekt „Zentrum erleben“ wurde 2013 die erste Begegnungszone in Salzburg.

ZUR ERINNERUNG: Die Begegnungszone ist eine Straße,

deren Fahrbahn für die gemeinsame Nutzung durch Fahrzeuge und Fußgänger bestimmt und die als solche gekennzeichnet ist.



Die Begegnungszone auf einen Blick:

- Jeglicher Fahrzeugverkehr ist gestattet, ebenso das Rollschuhfahren.
- FußgängerInnen dürfen zur Fortbewegung die Fahrbahn benützen, den Fahrzeugverkehr jedoch nicht mutwillig behindern.
- FußgängerInnen und RadfahrerInnen dürfen weder gefährdet, noch behindert werden.
- Nebeneinanderfahren von RadfahrerInnen ist gestattet.
- Kfz dürfen nur an gekennzeichneten Stellen parken.
- Höchstgeschwindigkeit für alle Fahrzeuge 20 km/h – in der Verordnung der Behörde kann die erlaubte Höchstgeschwindigkeit auf 30 km/h erhöht werden.
- Die Begegnungszone ist durch Hinweiszeichen gekennzeichnet.
- Die Begegnungszone ist keine Radfahranlage, zählt daher zum fließenden Verkehr und ist – im Gegensatz zu Wohnstraße – nicht gegenüber anderen Verkehrsflächen benachrangt, d.h. es gelten die allgemeinen Vorrangregeln.
- Die Begegnungszone kann in einzelnen Straßen oder Gebieten umgesetzt werden.

Wir bitten um Einhaltung der Verkehrsregeln und gegenseitige Rücksichtnahme! //

DIE SICHERHEIT UNSERER KINDER IST UNS EIN GROSSES ANLIEGEN!



Wir bitten alle AutofahrerInnen, nicht direkt vor der Schule zu halten! Es ist nicht erlaubt, das Kind „schnell“ aus dem Auto aussteigen zu lassen und hierfür andere Kinder, die zu Fuß in die Schule gehen, beim Queren der Straße zu gefährden bzw.

an einem sicheren Queren der Straße zu hindern. Durch fahrende und haltende Autos werden alle Kinder gefährdet! Parkflächen stehen sowohl beim Gemeindeamt, als auch



beim Seniorenwohnhaus in ausreichender Anzahl zur Verfügung!

Auch das Parken direkt vor dem Schulgebäude an Wochenenden (z.B. aufgrund einer Veranstaltung) ist nicht gestattet. Machen wir gemeinsam unsere Straßen in Thalgau sicherer – **vor allem vor den Schulgebäuden!**

Generell bitten wir nochmals alle AutofahrerInnen, Rücksicht auf die Schwächsten im Straßenverkehr zu nehmen! //



ABSCHLUSS DES AGENDA 21 PROZESSES „WEITBLICK FÜR THALGAU“



Am 01. Oktober 2020 fand die Gipfelkonferenz als Abschlussveranstaltung des Bürgerbeteiligungsprozesses „WeitBlick für Thalgau“ statt.



Dabei wurde das Hauptaugenmerk auf das Zukunftsprofil gelegt, an dem die Gemeinde Thalgau seit dem Frühjahr 2019 intensiv gearbeitet hat. Darin wurden Ziele festgelegt, wohin sich unsere Gemeinde langfristig und nachhaltig entwickeln soll.

Grundlage für das Zukunftsprofil waren die Ergebnisse der Thalgauer Zukunftstage und des 1. Thalgauer Jugendrats. Nach der Begrüßung von Bürgermeister Johann Grubinger, und Landesrat Dr. Heinrich Schellhorn führten die Prozessbegleiter Sarah Untner und Richard Steger durch das Programm und präsentierten dabei schwungvoll die einzelnen Themen des Zukunftsprofils.

Bemerkenswerterweise gibt es bereits sechs Projektgruppen, die aus dem Bürgerbeteiligungsprozess entstanden sind. Die Gruppen aus engagierten ThalgauerInnen gaben einen kurzen Überblick über ihre Ziele und bisher geleistete Arbeit:

1. „Dach für Thalgau“

Durch das Fehlen eines Veranstaltungssaales in Thalgau war schnell klar, dass es wieder einen Ort für verschiedenste Feierlichkeiten braucht. Das Dach für Thalgau soll aber nicht nur ein Ort für traditionelle Feste sein, sondern auch ein Ort der Begegnung für alle BürgerInnen Thalgaus werden.

2. „Jugendrat“

Jugendliche zwischen 12 und 17 Jahren beschäftigen sich mit den Themen „Sportliche Aktivitäten“, „Fort gehen“ und „Mobil sein“ in Thalgau und Umgebung. Ein Beispiel ihrer Ziele ist eine Multifunktionshalle für sportliche Freizeitaktivitäten, Feierlichkeiten etc.





4. „WeitBlick.LandWirtschaft“

Diese Projektgruppe möchte die Wertschätzung der Bauern verbessern und die Thalgauer Landwirte motivieren, innovativere Betriebsmöglichkeiten auszuprobieren. Eines ihrer Ziele ist z.B. ein „Thalgauer Kisterl“ mit vielen regionalen Produkten ins Leben zu rufen.

5. „TeTaRe“

Die Projektgruppe „Teilen Tauschen Reparieren“ will Gegenstände reparieren und somit Müll vermeiden und Ressourcen schonen. Mit ihrem Repair Cafe laden sie alle ThalgauerInnen dazu ein Gegenständen neues Leben einzuhauchen. Außerdem wollen sie einen Marktplatz für den Austausch von Talenten und Fähigkeiten schaffen.

6. „Begegnungszone“

Die Begegnungszone in Thalgau zeigt, wie moderne Verkehrsplanung gelingen kann. Dennoch gehören gewisse Schwächen laufend evaluiert und Probleme gelöst. Die Projektgruppe will die Begegnungszone wieder mehr ins Bewusstsein rufen und Verbesserungen bewirken.

Eva Kellner vom Salzburger Institut für Raumordnung gab einen Input unter dem Motto: „Säulen der Nachhaltigkeit mit Leben füllen und durch eure Projekte zum Leben erwecken“.

Als feierlichen Abschluss bedankte sich der Bürgermeister bei allen Freiwilligen, die beim Agenda21 Prozess mitgearbeitet haben und ist überwältigt von den vielen tollen Projektideen. //

3. „KlimaWeitblick“

Geht klimafreundliches Verhalten vielleicht einfacher, als man denkt? Die Projektgruppe will sich in einer Klima-challenge gemeinsam mit Thalgauer BürgerInnen dieser Frage stellen. Hochkarätige Vortragsabende runden das Programm ab.

Aufgrund der derzeitigen Corona-Bestimmungen wurde die Veranstaltung unter Ausschluss der Öffentlichkeit durchgeführt. Sie haben jedoch die Möglichkeit, eine kürzere Version als Film unter www.thalgau.at oder auf der kostenlosen Gemeinde-App „Gem2Go“ anzusehen.

STRÄUCHER SCHNEIDEN

Bei der Marktgemeinde Thalgau gibt es immer wieder Beschwerden, dass im Bereich von Straßen und Gehsteigen Hecken und Sträucher so weit in die Straße hineinragen, dass teilweise die Sichtverhältnisse für VerkehrsteilnehmerInnen beeinträchtigt werden bzw. auch notwendiger Straßen- oder Gehsteiggrund verloren geht. Es kommt damit oft zu gefährlichen Situationen bzw. auch zu Unfällen. Gemäß § 91 StVO (Straßenverkehrsordnung) hat die Behörde die GrundeigentümerInnen aufzufordern, Sträucher, Hecken und dergleichen, welche die Verkehrssicherheit, insbesondere die freie Sicht über den Straßenverlauf oder auf die Einrichtungen zur Regelung und Sicherung des Verkehrs beeinträchtigen, auszuästen oder zu entfernen.

Wir ersuchen daher alle GemeindegängerInnen, die davon betroffen sind, umgehend die über die Grundgrenze hinausragenden Hecken und Sträucher zu schneiden bzw. eine ordnungsgemäße Situation herzustellen und bedanken uns gleichzeitig für das entsprechende Verständnis. //



ENERGIELEITBILD THALGAU 3x3



Es kommt auf mein / unser Tun an!

Mit der aktuellen Gemeindenachricht halten Sie, liebe MitbürgerInnen, auch die Kurzform des neuen Energieleitbildes der Marktgemeinde in Ihren Händen. Neben den drei Zielsetzungen und den damit verbundenen jeweils drei Strategien wird darin ebenso der Nutzen und Mehrwert für jeden einzelnen von uns aufgezeigt.

Die Gemeindevertretung von Thalgau hat zunächst einmal mit der einstimmigen Beschlussfassung des Energieleitbildes klar gemacht, dass sie dem Klimawandel ernsthaft entgegengetreten will. Ab nun gelten keine Ausreden, Halbheiten und Beschönigungen mehr. Denn es wäre wohl ein fataler Irrtum zu glauben, man bräuchte nur die Technologien, nicht aber unser Verhalten, zu ändern. In diesem Sinne wollen wir euch alle mitnehmen auf einen zukunftsfähigen Klimaweg und freuen uns, wenn vieles uns gemeinsam gelingen möge. //

Karl Oberascher, Vizebürgermeister

Energiezahl
3,7%
des Strombedarfs auf Gemeindegebiet
wird durch PV-Anlagen abgedeckt.

Die Projektgruppe KLIMAWEITBLICK stellt sich vor und lädt herzlich zum Mitmachen ein:



- Ihr wollt mehr zum Klimaschutz beitragen?
- Ihr wisst nicht, wie das im Alltag gelingen kann?
- Ihr habt Spaß daran, mit anderen zu arbeiten?
- Dann seid dabei, bei der
1. Thalgauer Klima-Challenge!
- Es gibt auch coole Preise zu gewinnen!

MACH DOCH MIT!

Die Zeit drängt – der Klimawandel wartet nicht!
Wir garantieren bei Veranstaltungen strenge Corona-Schutzmaßnahmen.

Das Projekt KLIMAWEITBLICK ist ...

... aus dem Agenda-21-Bürgerbeteiligungsprozess „Weitblick für Thalgau“ entstanden. Als Projektgruppe möchten wir viele weitere Menschen für einen klimafreundlichen Lebensstil begeistern. Denn: Gemeinsam können wir so viel mehr erreichen! Wir können es kaum erwarten, unseren Lebensstil infolge der Challenge-Abende (noch) klimafreundlicher zu gestalten! Wir treffen uns dazu an je einem Tag im Monat um 19.00 Uhr in der Bibliothek in Thalgau. Dort erhalten wir einen kurzen Fachinput und erarbeiten im Anschluss gemeinsam ein Klima-Thema, das wir dann im Selbstversuch austesten.

Spannende Vortragsabende!

1. VORTRAGSABEND MIT DEM KLIMAMÖNCH



25.11.2020, 19.00–21.00 Uhr | VS-Aula Thalgau

- Informativer Vortrag zum Klima vom **Land Salzburg**
- „Klimafreundliches Leben im Selbstversuch“ ein lockerer Vortrag des Redakteurs der OÖ-Nachrichten **Edmund Brandner**, der ein Jahr lang klimafreundlich lebte.
- Vorstellung der **Klima-Challenge**

Mit Musik vom Schlagwerkensemble 4our Beats!

2. VORTRAGSABEND MIT UNIV. PROF. DR. HELGA KROMP-KOLB



23.04.2021, 19.00–21.00 Uhr | VS-Aula Thalgau

- „Was sagt die Wissenschaft zum Klimawandel?“ Hochkarätiger Vortrag von Österreichs bekanntester Klima-Forscherin **Univ. Prof. Dr. phil Helga Kromp-Kolb**
- Zwischenbilanz der **Klima-Challenge**

Mit Musik von **Sabrina Schoosleitner, Bernadette Salzmann, Hannah Aichriedler und der Musikum-Band!**

3. KLIMAFEST MIT VORTRAG VON MARCUS WADSAK



20.06.2021, ab 12.00 Uhr | Vorplatz VS Thalgau

- Große **Abschlussveranstaltung** mit **Prämierung des Siegers der Klima-Challenge**
- „Klimawandel im Kleinen und Großen“ ein spannender Vortrag des Meteorologen und Leiters der ORF-Wetter-Redaktion **Mag. Marcus Wadsak**

Mit Musik von **Grenzwertig!**

©ORF Stars

DIE CHALLENGES

Geht klimafreundliches Leben vielleicht einfacher als gedacht? Könnte es womöglich Spaß machen, sich im Alltag mehr zu Fuß oder mit dem Fahrrad fortzubewegen? Welche Herausforderungen sind schwer zu überwinden, welche unter Umständen unmöglich? Diese und weitere Fragen stellen wir uns und überlegen, wie wir aktiv werden können!

ABLAUF DER CHALLENGES

Bei den Treffen ab 19.00 Uhr in der Bibliothek in Thalgau besprechen wir das Thema des kommenden Monats.

Wir ... lernen vom spannenden Fachinput eines Profis!

... starten frisch motiviert in einen spannenden Challenge-Monat, in dem wir das Erarbeitete im persönlichen Alltag ausprobieren!

Ab der zweiten Challenge blicken wir auch kurz zurück auf den vergangenen Monat: Worin waren wir erfolgreich? Was hat uns herausgefordert? Was haben wir gelernt? So können wir voneinander lernen und einander unterstützen. Beim **Klimafest am 20. Juni 2021** küren wir unsere **Challenge-Sieger** mit **tollen Preisen**, wie z.B. einer Jahreskarte des Salzburger Verkehrsverbunds!

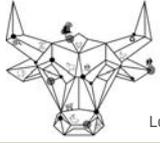
ANMELDUNG

Die Teilnahme zu den Vortragsabenden und Challenges ist nur mit **Anmeldung unter klimaweitblick@gmx.at** möglich! Änderungen findest du unter www.thalgau.at/Leben_in_Thalgau/WeitBlick_fuer_Thalgau.

Alle Challenge-Abende finden in der Bibliothek Thalgau statt. An jedem Abend gibt es professionellen Fachinput.

- | | |
|--------------------|--|
| 14. Dezember 2020: | 1. Challenge: KONSUM |
| 02. Jänner 2021: | 2. Challenge: WOHNEN |
| 18. Februar 2021: | 3. Challenge: ERNÄHRUNG |
| 22. März 2021: | 4. Challenge: AUTO VERSUS ÖFFIS |
| 30. April 2021: | 5. Challenge: AKTIVE MOBILITÄT |





LANDwirtschaft
für Thalgau

Logo created by: www.schwamikunst.com

„INITIATIVE DER THALGAUER BÄUERINNEN“
mit der Ortsbäuerin: Andrea Rainer (Bochei)

GEORG & MIRABELA FLECKNER – STOREGGUT

Was wäre unser Thalgau ohne Bauern?

Bauern, die unser Land pflegen, unsere Wiesen mähen, die Wälder hegen und jedes Jahr neu aussäen. Die sich liebevoll um Tiere und Pflanzen kümmern und damit saisonal und regional hochwertige Produkte für uns erzeugen. Unsere Bauern, die das Land auch mit Brauchtum, Kultur und Tradition prägen.

Von den rund 2.000 land- und forstwirtschaftlichen Betrieben Flachgaus sind über 110 aktive Bauern in Thalgau. Einen davon haben wir für euch besucht.

Der Hof der Familie Fleckner, das Storeggut, existiert seit Jahrhunderten. Gebaut wurde der Erbhof, der immer im Besitz der Familie war, im Jahr 1668. Heute ist das Gut ein Biohof, der eine Geschichte von tiefer Verbundenheit mit Mensch, Tier und Land erzählt.

Georg Fleckner und seine Frau Mirabela lieben, was sie tun. Fragt man sie, welchen Aspekt ihrer Arbeit sie am stärksten für das bäuerliche Leben begeistert, können sie sich kaum entscheiden: Ist es der Augenblick, in dem das Küken aus dem Ei schlüpft? Sind es die Brieftauben, die zusammen

mit den Hausbienen über die Kälber hinweg fliegen? Oder ist es am Ende doch der Moment, wenn sich die Wildpute in der über 500 Jahre alten Gruppe von Lindenbäumen ein gemütliches Plätzchen zum Ausruhen sucht?

Diese Verbundenheit mit den Tieren und der Natur hat auch ihre Tochter Elisabeth übernommen. Die Jungbäuerin konzentriert sich neben der Bio-Kalbinnen-Mast und den über 300 Legehennen nun auch auf ihre weißen Saanenziegen. Damit erhofft sie sich eine erfolgreiche Zukunft mit dem Leitspruch: „Auf ein neues, regionales Zeitalter!“ Wer beim Lesen jetzt so richtig Lust auf Thalgauer Bio-Eier, saftiges Fleisch vom Kitz, verschiedenste Ziegenkäse oder gar Ziegenmilch bekommen hat, der darf sich jederzeit gerne telefonisch bei der Familie Fleckner melden! Auch BesucherInnen sind immer gerne gesehen! //

Georg Fleckner: 0664/413 5 079

Thalgaubergstraße 34, 5303 Thalgau

*Für den Inhalt & Gestaltung verantwortlich: Nadine Auer,
www.schwamikunst.com (Danksagung an Myonart)*



SONY DADC ERHÄLT UMWELT BLATT SALZBURG 2020 FÜR ENERGIEEFFIZIENTE PRODUKTION

Der Hersteller von optischen Speichermedien mit Standorten in Thalgau und Anif wurde am 17. September 2020 mit dem umwelt blatt salzburg 2020 ausgezeichnet. Mit diesem Umweltpreis würdigt das umwelt service salzburg – die Service- und Beratungsstelle für betrieblichen Umweltschutz im Bundesland – seit vielen Jahren Umweltbewusstsein und außergewöhnliches Umweltengagement von Salzburger Betrieben.

Wirkungsvolle Umweltmaßnahmen und -effekte

Sony DADC überzeugte vor allem durch die Vielfalt: Eine Photovoltaik-Anlage mit rund 840 kWp sowie weitere, umfassende Maßnahmen rund um Energie und Mobilität wurden nach einer Beratung durch das umwelt service salzburg konsequent realisiert. Dadurch spart das Unternehmen, das seit 2019 ein Partnerbetrieb von Salzburg 2050 ist, unter anderem jährlich 16.000 Kubikmeter



© Neumayr/Leopold
Dr. Leonhard Schitter, Vostandssprecher Salzburg AG (li.) und Sabine Wolfsgruber, GF umwelt service salzburg, überreichen das umwelt blatt salzburg 2020 der Kategorie „energieeffizient produzieren“ – eine Auszeichnung von umwelt service salzburg für herausragendes Umweltengagement – an Dietmar Tanzer, Global President Sony DADC.



© Sony DADC
Am Sony DADC Standort in Thalgau werden vor allem CDs, DVDs und Blu Ray-Discs produziert, bedruckt und verpackt – immer mit bestmöglicher Schonung von Umwelt und Klima.

Erdgas durch Wärmerückgewinnung aus den Kälteanlagen und setzt zu 100% auf erneuerbare Energien. Sony DADC fördert zudem nachhaltige und klimafreundliche Mobilität in Form von E-PKWs und gratis Ladestationen.

Erneuerbare Energien als Erfolgsfaktor

Der Vorstandssprecher der Salzburg AG, Leonhard Schitter, hebt bei der Verleihung des umwelt blatt Salzburg in seiner Laudatio den Einsatz von Sony DADC für erneuerbare Energie hervor:

„Nicht nur in Sachen Photovoltaik ist Sony DADC hier aktiv, erst vor kurzem errichtete die Salzburg AG am Firmenparkplatz des Unternehmens 20 Ladepunkte. Sony DADC ist gerade dabei, seinen Fuhrpark zu elektrifizieren und bietet seinen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern auch die Möglichkeit, sich zu Hause eine Wallbox installieren zu lassen. Ein Service, das sich sehen lassen kann und bei dem die Salzburg AG als E-Mobilitätsdienstleister die komplette Abwicklung des Fuhrparkmanagements übernommen hat. Umso mehr freut es mich, dass ich heute das umwelt blatt salzburg an Sony DADC überreichen darf.“ //

THE BASE X UND CHRISTINA GRAML STELLEN SICH VOR



Das Team von Krav Maga Salzburg Land hat sich mit „THE BASE X“ einen langersehnten Traum erfüllt und eine neue Location geschaffen. Der ideale Ort für perfekte Selbstverteidigung: Unser Team heißt jeden Willkommen! Von 0 bis 99 Jahren ist für jeden das passende Training dabei – ob allein beim Personal Training oder in der Gruppe. Neben Krav Maga für Groß und Klein, erwarten dich Kurse wie

Kickboxen, Boxen, Karate, Eltern-Kind-Gruppen, Yoga und vieles mehr! Für jedes Alter das richtige Programm, um sich mal so richtig auszupeinern oder sich fit zu halten. Ihr Kind kann bei uns auch den Geburtstag feiern – wir kümmern uns um ein spannendes Programm und die Torte! Für das Spiel- und Spaß-Programm sorgt Christina Graml und die Trainer von „THE BASE X“ peinern die Kinder bei einem



Training nach Wunsch aus! Wir bieten drei top ausgestattete Trainingsräume, getrennte Umkleiden, Duschen und einen gemütlichen Aufenthaltsbereich zum Entspannen. Beim Empfangsbereich haben wir immer ein offenes Ohr für dich.



Neugierig geworden?

Schau zum Schnuppertraining vorbei und lass dich von uns zu deiner persönlichen Bestleistung pushen.

Wo du uns findest?

Tiefentalweg 2, 5303 Thalgau

Mehr Infos?

Unter: www.the-base-x.at oder www.christina-graml.at //



ÖFFNUNGSZEITEN

DI | MI | DO von 16.00 - 19.00 Uhr

FR 10.00 - 13.00 & 14.00 - 17.00 Uhr

Tel. 06235/6736-16

bibliothek@vs-thalgau.salzburg.at

FERIENLESEAKTION DER BIBLIOTHEK



Das Projekt Lesesommer hat das Ziel, in den Ferien Kinder und Jugendliche zum Lesen und Eltern zum Vorlesen zu motivieren. Einen gültigen Lesepass am Ende der Ferien gab es dann, wenn bei mindestens 3 Bibliotheksbesuchen jeweils 1 Buch gelesen oder vorgelesen zurückgebracht wurde. 117 Kinder hatten die Vorgabe heuer geschafft und durften am ersten Schul-Montag bei der Preisverlosung

mitmachen. Wir hatten Glück mit dem Wetter und konnten draußen im Gemeindepark die Ziehung der Lesepässe vornehmen.

Wir vom Bibliotheksteam haben es uns zur Aufgabe gemacht, für jedes Kind einen Preis bereitzustellen, was bei der Anzahl der TeilnehmerInnen gar nicht so einfach ist. Ein herzlicher Dank gilt den Thalgauer Betrieben und der Gemeinde, die dieses Leseförderungsprojekt durch ihre großzügigen Spenden jedes Jahr wieder möglich machen. //



NEUERÖFFNUNG KLEINKINDGRUPPE IN UNTERDORF

Der Verein „gemeinsam wachsen“ betreibt seit Anfang September 2020 in Unterdorf, neben der alten Fabrik, eine neue Kleinkindgruppe nach Pikler® für acht Kinder zwischen 1 – 3 Jahren.

Bis zur letzten Minute wurde fleißig am Umbau gearbeitet. Während am Wochenende noch der Holzboden auf der Terrasse verlegt wurde, haben die Pädagoginnen schon die Spielsachen eingeräumt und die Garderobenplätze vorbereitet. Nachdem noch gemäht und geputzt wurde, konnte am 01. September 2020 pünktlich eröffnet werden. Ein aufregender erster Tag, für die Pädagoginnen, die Eltern und natürlich für die Kinder!

Die neu gestalteten Räume im alten Mietshaus, der idyllische Garten und die große überdachte Holzterrasse bieten den Kindern, gemeinsam mit den erfahrenen Pädagoginnen, eine Umgebung in der sie sich wohlfühlen können, während die Mama und/oder der Papa sich jetzt schon für kurze Zeit verabschieden. Im Garten ernten die Kinder gemeinsam mit den Pädagoginnen die ersten Birnen, während in der Sandkiste eifrig mit Bagger und Schaufellader gearbeitet wird. Manche Kinder meistern bereits den Weg über den noch zart bewachsenen Hügel zur Rutsche und andere beobachten mit großem Interesse die Hühner und Pferde in der angrenzenden Wiese. In den Räumen finden die Kinder Spielsachen, die zum Experimentieren und Forschen anregen, sowie Puppen, Bücher und gemütliche Plätze zum Ausruhen. Den Mittagsschlaf können sie bei passenden Temperaturen auf der überdachten Holzterrasse im Freien verbringen.

Im Frühling 2021 kommt noch eine weitere Gruppe dazu. Zur Eröffnung der zweiten Gruppe ist ein offizielles Eröffnungsfest geplant. Zu diesem Anlass kann die neue Einrichtung dann auch besichtigt werden. In der zweiten Gruppe gibt es noch freie Betreuungsplätze.

Anmeldung unter: <http://www.gemeinsamwachsen.co.at/anfrage-kinderbetreuung>.



SPIELRAUM nach Pikler® bei „gemeinsam wachsen“ in Thalgau

Im gegenüberliegenden Gebäude werden ab Oktober 2020 am Donnerstag (Vormittag) zusätzlich Spielraumgruppen nach Pikler® (Eltern-Kind-Gruppen) angeboten. Entsprechend der gelebten Pädagogik in der Kleinkindgruppe, bereitet die Spielraumleiterin einen Raum für die entsprechende Altersgruppe vor. Die Kinder können sich dort frei bewegen und ihren Interessen folgen. Die Eltern haben Zeit, ihr Kind vom Rande des Geschehens aus zu beobachten. Sie sind für ihr Kind da, wenn es ihnen etwas zeigen will, oder Unterstützung braucht. Zusätzlich steht die Spielraumleiterin, vor allem in den Gesprächsrunden am Abend,



für alle Fragen der Eltern über ihre Kinder und das anfängliche gemeinsame einander Kennenlernen zur Verfügung. In der Elterngesprächsrunde ist Zeit für Fragen zum Wickeln, die Unterstützung der Kinder beim An- und Ausziehen, Herausforderungen beim Stillen oder Abstillen, Zähne putzen,



Schlafen usw. Wir wünschen den Kindern, Eltern und Pädagoginnen einen guten Start und freuen uns schon auf das Eröffnungsfest im Frühling! //



MIT „REPAIR CAFÉ“ ZUM SIEG



Ihr Konzept „Repair Café“ führte Schülerinnen aus dem BORG Straßwalchen zum Sieg bei „Mitmischen und Aufmischen im Dorf“ – ein Projekt der Gemeindeentwicklung im Salzburger Bildungswerk und akzente Salzburg.

Mehr Mitbestimmung für junge Menschen im kommunalen Umfeld

Vergangenes Schuljahr beteiligte sich neben dem BORG Straßwalchen und der HTL Hallein auch eine Schulklasse aus dem BG St. Johann am Projekt „Mitmischen und Aufmischen im Dorf“. Dabei geht es um mehr Mitsprache und Mitbestimmung für Jugendliche im kommunalen Umfeld. Gestartet wurde mit einem Workshop über Demokratieverständnis. Anschließend lernten die Jugendlichen die verschiedenen politischen Ebenen von der Gemeinde über die Landes- bis hin zur Bundesebene kennen. Parallel dazu waren sie gefordert, in ihren Heimatgemeinden Projekte zum Thema Umwelt zu initiieren. Auch in Zeiten von Covid-19 konnte „Mitmischen und Aufmischen im Dorf“ mit einer Abschlusspräsentation und einem Abschlussbericht gut beendet werden. Eine fachkundige Jury bewertete die 20 engagierten Projektideen der Jugendlichen. Gewonnen haben letztlich die Projekte aus Neumarkt am Wallersee, Thalgau, Dorfgastein und Hallein. Anstatt der für die SiegerInnen geplanten Brüsselreise wurden die Siegreichen mit attraktiven Sachpreisen belohnt.

„Repair Café“ begeisterte Jury

Katharina Landauer, Irina Wageneder, Viktoria Bliem und Leonie Meingast der 7AMUS haben sich im Rahmen von „Mitmischen und Aufmischen im Dorf“ Gedanken zum Thema Wiederverwertung gemacht. „Es war uns wichtig, dass wir den Menschen in der Gemeinde Thalgau und im Umkreis ein bewussteres Leben vermitteln“, so die engagierten Schülerinnen zu ihrer Motivation. „Wir dachten uns, dass ein Repair Café ein guter Anfang und Denkanstoß wäre, wie man alte Sachen wiederverwerten kann.“ Ihre Grundidee ist es, anderen Menschen nahezubringen, wie sie beispielsweise alte Kleidungsstücke weiterverwerten oder Möbel

neu aussehen lassen kann. Dabei hatten sie auch einige Herausforderungen, wie das Finden der entsprechenden Fachleute, zu bewältigen. Vom Konzept des Repair Cafés war die Jury begeistert. Nun steht die Umsetzung in Thalgau an. //



Lernbrücke

Lernbegleitung für PflichtschülerInnen

Unterstützen Sie als **freiwillige/-r LernbegleiterIn** Kinder aus Familien, in denen Zeit, Geld oder Platz zum Lernen nicht ausreichen und helfen Sie bei den **Lern- und Hausaufgaben**.

Kontakt:

Karin Dietinger, BA, Koordinatorin Lernbrücke
Telefon: 0664 50 17 934
karin.dietinger@diakoniewerk.at



KEIN FLOHMARKT!



Der jährliche Flohmarkt
der Sonderschule Thalgau
(SPZ)
findet in diesem Jahr
nicht statt! //

DER KATHOLISCHE FAMILIENVERBAND BIETET SEIT 25 JAHREN DEN OMA-/OPA-DIENST

Bei der Kinderbetreuung Ihrer Sprösslinge wird von Ihnen viel Eigenengagement und Phantasie gefordert? Verlassen Sie sich auf die Phantasie einer Leih-Oma!

Warum eine Leih-Oma oder einen Leih-Opa?

Mit viel Freude und Engagement betreuen unsere Leihgroßeltern ganz individuell und persönlich Kinder im Alter von ca. 1 Jahr bis 12 Jahren. Sie unterstützen und ergänzen so die familiäre Betreuung. Uns ist wichtig, dass sich die Eltern auf eine liebevolle Betreuung verlassen können und wissen, dass die Kinder in guten, vertrauensvollen Händen sind.

Auf kleinen Füßen mit großen Schritten die Welt entdecken!

Es liegt den Leihgroßeltern am Herzen, dass sie die Zeit mit den Kindern sinnvoll, abwechslungsreich und für alle bereichernd verbringen. Auf das Alter, die Entwicklungsstufe und natürlich auf die Vorlieben der Kleinen und die Wünsche der Eltern angepasst, wird entweder der Spielplatz in der Nähe unsicher gemacht, die Natur erkundet und Blumen gepflückt oder zu Hause vorgelesen, gebastelt oder gespielt. Die Leih-Oma oder der Leih-Opa nimmt sich exklusiv Zeit, hört zu und geht auf die Kinder ein.

Wer wird Leih-Oma oder Leih-Opa?

Kurz gesagt: Kinderliebende SeniorInnen (meistens sind es Frauen), die eine erfüllende und abwechslungsreiche Aufgabe suchen. Wir brauchen immer wieder junggebliebene, aktive, vertrauensvolle SeniorInnen, die gerne regelmäßig Zeit mit Leihenkeln verbringen möchten und mit ihnen basteln, zeichnen, vorlesen, spazieren, schaukeln, heruntollen, die Natur erkunden, vielleicht auch mal beim Lernen helfen. **Wenn Sie Interesse haben, melden Sie sich bitte bei uns!**

Wie wird vermittelt?

So individuell die Bedürfnisse der Familien sind, so unterschiedlich sind auch die Kapazitäten der SeniorInnen. Die Zeiten sind meistens sehr flexibel, manchmal regelmäßig ein bis zwei Nachmittage pro Woche, manchmal sporadisch.

Wir beraten Sie gerne!

familien^v

Katholischer Familienverband
Salzburg und Tiroler Unterland

Tel.: 0662/8047-1240 oder info-sbg@familie.at
Informieren Sie sich gleich online: www.familie.at/sbg/omadienst. //



© shutterstock

„THALGAU MOBIL“ UND SERVICESTELLE SENIOREN THALGAU ERÖFFNET



Lisa Kirchdorfer, Vizebürgermeisterin

Thalgau:

„Mobilität ist gerade für ältere Menschen enorm wichtig. Sei es ein Arzttermin, alltägliche Erledigungen, der Besuch von Veranstaltungen oder einfach einmal ein Ausflug. Mit dem Thalgau Mobil können wir nun die ThalgauerInnen in ihrer alltäglichen Mobilität unterstützen: Jeder kann sich für die kostenlosen Fahrten anmelden, freiwillige FahrerInnen holen sie dann von zuhause ab. Danke an Landesrat Josef Schwaiger für die großartige finanzielle Unterstützung, an die Gemeinde Thalgau und an die freiwilligen FahrerInnen!“



Johannes Dines, Direktor der Caritas Salzburg:

„Gerade im Alter möchten die Menschen möglichst lange in den eigenen vier Wänden und selbstständig leben. Wenn es ganz alleine nicht mehr geht, ist das Betreute Wohnen eine sehr gute Alternative, in Thalgau stehen 46 Wohnungen zur Verfügung. Neu ist die Servicestelle Senioren: als Anlaufstelle in der eigenen Gemeinde, direkt vor Ort. Hier können sich SeniorInnen sowie Angehörige persönlich über die Dienstleistungen der Caritas im Bereich Pflege und Betreuung informieren und beraten lassen. Ich freue mich, dass wir als Caritas in Thalgau nun noch näher bei den Menschen sind und sie unterstützen können.“

Die ThalgauerInnen sind ab sofort noch besser betreut: Am 19.9.2020 wurde das neue „Thalgau Mobil“ eingeweiht und die Servicestelle Senioren eröffnet. Das „Thalgau Mobil“ der Gemeinde kann jede und jeder buchen, der Unterstützung in der alltäglichen Mobilität braucht. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der Beilage „Thalgau Mobil“. In der neuen Servicestelle Senioren bietet die Gemeinde Thalgau gemeinsam mit der Caritas Pflegeberatung. Im Betreuten Wohnen stehen 46 betreute Wohnungen für insgesamt 58 BewohnerInnen zur Verfügung. Nachfolgend einige Eindrücke der gelungenen Veranstaltung:

Landesrat Josef Schwaiger:

„Nicht mehr mobil sein zu können, bedeutet für viele ältere Menschen in unserem Land oftmals den Verlust von sozialen Kontakten und dadurch Isolation! Deswegen habe ich mich für dieses Projekt ganz besonders eingesetzt um denen zu helfen, die Hilfe brauchen!“



Johann Grubinger, Bürgermeister der Gemeinde Thalgau:
„Als Bürgermeister der Marktgemeinde Thalgau freut es mich ganz besonders, dass wir mit unserer neuen „Senioren Service Stelle“ eine Anlaufstation für Fragen aller Art rund um das Altern in Würde geschaffen haben. Genauso wie un-

ser „Thalgau Mobil – füreinander unterwegs“ für alle da sein soll, die in ihrer Mobilität eingeschränkt sind und somit nur schwer ihre alltäglichen Besorgungen bewältigen können. Zusätzlich zum Seniorenwohnheim, Betreuten Wohnen und Essen auf Rädern haben wir nun zwei weitere Möglichkeiten, ältere Menschen und ihre Angehörigen in Thalgau zu unterstützen. Danke an alle Beteiligten!“



Mobilität für SeniorInnen: Das bietet die Gemeinde Thalgau ab sofort mit dem „Thalgau Mobil“. Gelenkt wird der Bus von Freiwilligen aus Thalgau.



ERWEITERUNG DES ANGEBOTS IM ÄRZTEZENTRUM THALGAU

Das Team der Gruppenpraxis Dr. Lukas Schilchegger und Dr. Gerald Bernlieger erweitert sein sozialmedizinisches Angebot mit Ernährungsberatung und mit Logopädie.



Ernährungsberaterin Daniela Luger
 Die ausgebildete Diätologin kann auf fast 10 Jahre Berufserfahrung zurückgreifen.

- Lungenerkrankungen wie COPD (Zertifikat Lunge Diätetik)
- Onkologische Erkrankungen
- Ernährung in der Schwangerschaft und Stillzeit
- Ernährung im Säuglings-, Kleinkindes- und Kindesalter
- Bioelektrische Impedanzanalyse (BIA) = Körperzusammensetzungsanalyse

Kontakt: Diätologin Daniela Luger, BSc
 Tel. 0677/62453455
 E-Mail: info@ernaehrungsoffice.at
www.ernaehrungsoffice.at

Zu ihren Schwerpunkten zählen:

- Langfristige Ernährungsumstellung
- Langfristige Gewichtsreduktion
- Diabetes Mellitus Typ II (Zertifikat Diabetesberater)
- Erhöhte Cholesterin-/Triglyzeridwerte/Harnsäure
- Erhöhte Leberwerte/Fettleber (Leberfasten nach Dr. Worm ©)
- Magen-Darm-Beschwerden wie Gastritis, Verdauungsbeschwerden etc.
- Reizdarmsyndrom (FODMAP-Zertifikat)
- Nahrungsmittelintoleranzen





Wahllogopädin Daniela Rosenstatter, BSc

Studium der Logopädie an der FH Linz. Logopädin im Salzkammergutklinikum Vöcklabruck. Kindergartenpädagogin (BAKIP Stadt Salzburg). Derzeit berufsbegleitend ein Masterstudium Neurorehabilitation an der Donau-Universität-Krems. Bis 2017 Logopädin an der Universitätsklinik Salzburg, Christian-Doppler-Klinik, Geriatrie.

Therapie bei:

- Sprach, Sprech-, Stimmstörungen
- Schluckstörungen
- Kiefergelenksproblemen (CMD)
- Gesichtslähmungen (Facialisparese)
- Trachealkanülenmanagement
- Myofunktionelle Störungen (ergänzende Therapie zu kieferorthopädischen Behandlungen)



- Artikulationsstörungen bei Kindern (Aussprache/Lautersetzungen)
- Hausbesuche möglich

Kontakt: Daniela Rosenstatter, BSc
Tel. 0670/4034325
E-Mail: rosenstatter.logopaedie@gmx.at

Wahlärzte am Ärztezentrum Thalgau:

- Dr. Michael Riedl, Facharzt für Orthopädie
- Dr. Werner Dabernig, Facharzt für Allgemein- und Gefäßchirurgie
- Dr. Martin Drehrup, Facharzt für Urologie

Für weitere Informationen besuchen Sie uns bitte auf der Homepage: www.allgemeinmedizinthalgau.at. //



THALGAUER CHRONIK „AM ENDE DES WEGES STEHT DIE HOFFNUNG AUF EIN WUNDER“

Die Chronikbände 14 und 15 der Thalgaauer Ortsgeschichte dokumentieren die kulturellen Höhepunkte seit 1985. Knapp 3.000 Bilder und hunderte Zeitungsberichte belegen auf 1.184 Seiten Fakten, Daten, Projekte und Ereignisse über diese drei Jahrzehnte der Marktgemeinde Thalgau. Großaufnahmen der restaurierten Kirchen-Kunstgegenstände, Aufnahmen der Markt- und Gemeindeplatzeröffnung sowie zahlreiche bisher unveröffentlichte Historienfotos ergeben ein faszinierendes Bilder- und Lesebuch der neuen Thalgaauer Geschichte. Der Doppelband in einem Schubkarton mit der Flugaufnahme von Thalgau ist bei der Raiba Thalgau und dem TVB Thalgau zum Preis von € 40,- erhältlich. //



Eine Reise in die jüngere Thalgaauer Geschichte – Die Chronikbände 14 und 15 von Bernhard Iglhauser © Montage Franz Neumayr

DIE HUNDSMARKTMÜHLE



Die Musiktage mit Cornelia Herrmann waren wieder ein großer Erfolg, der Schwerpunkt der Konzerte war Beethoven gewidmet. Bei Sommerstimmung, ausverkauften Konzerten und begeistertem Publikum konnten alle Coronaauflagen gut eingehalten werden. Verspätet eröffneten wir die Museumssaison am 26. Juli 2020 mit der Sonderausstellung

ergab sich ein Open Air Konzert mit der Thalgauer Gruppe „Grenzwertig“ und Beat Sepps Band – ein wunderbarer Abend, super Musik und eine Stimmung, an die man sich gerne erinnert. Das Museum ist noch bis 25. Oktober 2020 jeden Sonntag von 14.00 – 17.00 Uhr geöffnet. Die Sonderausstellungen werden auch noch in der nächsten Museumssaison zu be-sichtigen sein. //



„Quellen und Gesundbrunnen“ aus der Region, neues im Museum und der Präsentation der Jubiläumsausstellung des Kneipp Aktiv-Clubs. Eine sehr gelungene Eröffnung, musikalisch umrahmt von der Weberhäusl Musi. Spontan



EINE WELT GRUPPE THALGAU
Birgit Almhofer | Obfrau

Tel. 0664/429 51 02
E-Mail: b.almhofer@gmx.at
www.ewgt.at

Bücherflohmarkt
Turnhalle Neue Mittelschule Thalgau

Sa. 7. November 10 – 17 Uhr
So. 8. November 9 – 14 Uhr

ERDE
WINTLER

Getränke- und Kuchenbuffet!

Solidarität kennt keine Grenzen!

Große Auswahl an Büchern für jedes Alter und zu allen Themen, zudem Schallplatten, DVDs und Spiele!

Witere Infos unter www.ewgt.at

BÜCHERFLOHMARKT

Wir möchten sehr herzlich zu unserem Bücherflohmarkt im November einladen! In den letzten 3 – 4 Jahren hat sich wieder einiges in unserem „Bücher-Fundus“ angesammelt, welches wir an zwei Terminen im Sommer bereits für den Flohmarkt im Herbst kategorisiert und geordnet haben. Es können auch noch Bücher – ausreichend gut erhalten und in Bananenschachteln geordnet – bei uns abgegeben werden.

Während der Veranstaltung werden wir auf die Einhaltung der geltenden Covid-19-Bestimmungen achten.

Wir freuen uns auf euren Besuch! //



UFV RAIFFEISEN THALGAU
 Josef Strumegger |
 Obmannstellvertreter + Marketing

Tel. 0664 / 342 12 48
www.ufv-thalgau.at

Nach intensiver Vorbereitung und einiger Testspiele, sollte die Meisterschaft Mitte August starten, doch ein Corona-verdachtsfall machte eine Verschiebung des Spieles in Eugendorf notwendig. Nun sind vier Runden absolviert und

die ZuseherInnen sahen Licht und Schatten mit zwei Siegen und gleichviel Niederlagen. Es wird immer besser und die neuen Spieler haben sich bereits gut integriert und bereiten uns viel Freude. Die 1b Mannschaft kam gut aus der Vorbereitung und liegt nach vier Spielen sogar an der Tabellenspitze der 2. Klasse Nord A.

Auch der Nachwuchs hat die ersten Spiele absolviert und liegt mit den U14 und U16 sehr gut im Rennen. Bei den U12 gibt es noch Luft nach oben. Die Kleinen beginnen mit Schulbeginn ihre Turnierserien. Auch der Fußballkindergarten steigt wieder ins Training ein. Schwierig gestaltet sich die Umsetzung der Verschärfungen bei den Zuschauerzahlen, wobei es sehr unverständlich erscheint im Freien. Danke unseren Sponsoren, welche uns die Treue halten. //



LANDJUGEND THALGAU
 Andreas Schmidhuber | Gruppenleiter
 Hannelore Widroither | Gruppenleiterin

www.facebook.com/Landjugend-Thalgau

LANDJUGENDPROJEKT 2020

Seit letztem Jahr beschäftigt sich die Landjugend schon mit dem Thema „nachhaltigERleben“. 2019 haben wir euch unser Projekt mit „Daheim kauf ich ein“ und der Mülltrennung vorgestellt.

Heuer dürfen wir euch ein weiteres Projekt präsentieren, für welches wir uns 2020 entschieden haben „Selbstgemachte Seifen“. Die Idee kam von einem unserer Ausschussmitglieder, denn die macht das bereits seit Jahren immer wieder mal. Ursprünglich sollten diese Seifen dann beim Marktfest, Weltcup und beim Bauernmarkt präsentiert und verkauft werden, durch Corona haben wir uns entschieden, das Projekt im Rahmen eines Gruppenabends zu machen und die fertigen Seifen dann an die Mitglieder bzw. deren Verwandte gegen Selbstkosten zu verkaufen.

Hergestellt haben wir die Seifen bereits im August, jedoch müssen sie noch reifen und werden dann beim Gruppenabend im Oktober an die Landjugendmitglieder verteilt. //



**USV-THALGAU -
SEKTION GYMNASTIK**
Margret Sattler | Obfrau

Tel. 0676/86 86 13 79

GYMNASTIK

Wir starten wie jedes Jahr unsere Gymnastikeinheiten mit der qualifizierten Trainerin Andrea Greinz-Einberger ab der vierten Septemberwoche. Für alle die Spaß und Freude an der Bewegung haben, bieten wir ein effizientes und abwechslungsreiches Programm jeden Dienstag von 20.00 - 21.30 Uhr im Turnsaal der NMS Thalgau ganzjährig zu einem günstigen Preis. Ziel ist unseren Körper durch schwungvolles Aufwärmen zu mobilisieren, kräftigen, deh-



nen, fit und gesund zu erhalten. Für weitere Infos stehe ich gerne zur Verfügung (0676/86861379). //

*Sattler Margret
Union Sektion Gymnastik*



**ALPENVEREIN, NATUR PUR,
DER ALPENVEREIN GIBT DIR BERGE!**
www.alpenverein-thalgau.at

Rudolf Schrofner
obmann.thalgau@sektion.alpenverein.at

SOMMERCAMPS MIT DEM ALPENVEREIN

Auch in diesem ganz besonderen Sommer konnten wir unsere schon traditionellen Sommercamps veranstalten und etlichen Kindern und Jugendlichen eine sinnvolle Freizeitgestaltung ermöglichen. Unser ActionAdventureCamp mit Basislager in der Hundsmarktmühle fand Anfang August statt. Hier trafen uns die von der Bundesregierung ausgegebenen Maßnahmen besonders hart, weil nur 20 Kids zugelassen wurden, sich jedoch 4-mal so viele anmelden wollten. Zwischen Holzwerkstätte, Bogenschießen, Schlauchreiten, Erlebniswanderung und Riesenwuzzler kam natürlich die Lagergaudi mit Zelten, Gemeinschaftsspielen und Lagerfeuer brennen auch nicht zu kurz. Kulinarisch versorgt wurden wir in diesen 3 Tagen wieder von unserem lage-reigenem Küchenteam, das uns mit regionalen Produkten verwöhnte.



Ende August hatten wir unser Hüttenwochenende, wo die meisten Kids endlich wieder Kinder sein durften. Ohne Handyempfang, dafür umringt vom Wald, mit einer Feuerstelle und einem Brunnen vor der Hütte – was gibt es schöneres. Bereits beim Hüttenzustieg zu Fuß wurde klar, dass wir diese Tage ohne die Hektik des Alltags erleben können. So hatten wir auch, außer den Essenszeiten und der Nachtruhe, keine fixen zeitlich geplanten Programmpunkte, da sich in so einer Umgebung Kinder und Jugendliche innerhalb kürzester Zeit wie durch Zauberhand selbstständig beschäftigen können. Das Jugendteam des AV Thalgau freut sich bereits jetzt schon auf die Camps im Sommer 2021, die hoffentlich ohne Auflagen durchgeführt werden können. //

*Für den Alpenverein Thalgau
Schurly Greisberger, Jugendteamleiter*





**SPORTSCHÜTZENVEREIN
THALGAU**
OSM Schoosleitner Johann

Tel.: 0664 / 784 66 28
E-Mail: osm@ssv-thalgau.at
www.ssv-thalgau.at

SAISONSTART FÜR DEN SSV

Der SSV Thalgau startete am 09. Oktober 2020 mit dem traditionellen Eröffnungsschießen in die neue Saison. Ab 18.00 Uhr trafen sich die Schützen am Schießstand im Untergeschoss der Volksschule.

Es gab eine eigene Hobbywertung in „stehend aufgelegt“. Geschossen wurde dabei mit vereinseigenen Luftdruckgewehren, eine spezielle Ausrüstung war nicht erforderlich. Die Siegerehrung für diesen Wettkampftag fand direkt im Anschluss im Schützenheim statt. Ab 16. Oktober 2020 finden jeden Freitag ab 18.00 Uhr unsere Vereinsabende statt. Die Einzelergebnisse aus diesen Abenden werden in einer Vereinsmeisterschaft zusammengefasst und am Ende der Schießsaison der/die VereinsmeisterIn gekürt. Wir laden alle ThalgauerInnen ein, sich unseren Sport an diesen Tagen aus nächster Nähe anzusehen.

Besonderer Hinweis: Im Schulgebäude gilt MNS-Masken-

pflicht. Außer bei der direkten Sportausübung müssen diese getragen werden! //



SÄNGERBUND THALGAU

Dr. Herbert Braumiller | Obmann
Hans-Schmidinger-Straße | Thalgau

Tel. 06235 / 72 39
E-Mail: dr.vet.braumiller@sbg.at

Liebe Thalgauerinnen und Thalgauer!
Trotz der herrschenden „Kulturpause“ wollen wir versuchen, unser Chorleben wieder aufblühen zu lassen. Unsere

Bestimmungen möglich ist.
Wir sind bemüht, gemeinsam mit der Pfarre trotzdem eine etwas abgespeckte Form des Adventsingens stattfinden lassen zu können.

In zuversichtlicher Erwartung hoffen wir auf einen besinnlichen Adventabend und freuen uns schon auf euer Kommen.

Vorschau:

- Singen im Seniorenheim – entfällt
- Singen am Thalgauer Adventmarkt – den gegebenen Umständen angemessen
- 12.12.2020: Singen vor dem Dom – den gegebenen Umständen angemessen
- 13.12.2020: Adventsingens in der Pfarrkirche – wie erwähnt, nach geltender Vorschrift



Proben laufen derzeit unter vorschriftsmäßigen Bedingungen wieder an und wir sind bestrebt, das Adventsingens nach Möglichkeit durchführen zu können. Selbstverständlich nur, wenn es zu den bei der Aufführung geltenden

Eine gute und vor allem gesunde Zeit wünscht euch der Sängerbund. //

Valerie Pichler, Schriftführerin



KNEIPP AKTIV-CLUB THALGAU
Gerti Höller | Obfrau
Ruchtifeldsiedlung 6 | 5303 Thalgau

Mobil: 0664 / 13 69 702
E-Mail: g.hoeller@sbg.at
<http://thalgau.kneippbund.at>

... MIT KNEIPP LÄUFT'S BESSER!

Ganz zufällig sind wir auf die Töpfer-Werkstatt von Martina Stöllinger am Thalgauberg gestoßen. Die Ausstellung beim Grundner hat uns so begeistert, dass wir gleich im August das Workshop-Angebot ausprobiert haben! In angenehm familiärer Atmosphäre empfing uns die kreative Hausherrin, um mit ihr in die Welt der Tonbearbeitung abzutau-chen. Unter fachgerechter Anleitung entstanden unsere individuell gestalteten Werkstücke. Martina versteht es hervorragend, die künstlerische Ader ihrer Workshop-TeilnehmerInnen zu wecken, um mit ihrer Unterstützung etwas Einzigartiges zu schaffen. Der Workshop ist perfekt, um sich eine kleine Auszeit zu nehmen. Bei einem zweiten Termin glasierten wir unsere Kunstwerke... die Ergebnisse können sich sehen lassen! Klar für uns ist jedenfalls: im Frühlingsprogramm gibt es einen Workshop von Ton Zau-ber am Grundnerhof. //



**FREIWILLIGE FEUERWEHR -
LÖSCHZUG UNTERDORF**
Bl Rainer Weichenberger

Tel. 06235/64 50
<http://www.ffu.at>
NOTRUF 122

INFORMATIONEN DES LZ UNTERDORF



Der Neubau des Feuerwehrhauses schreitet zügig voran. Der massive Holzbau war mit Anfang September großteils fertig gestellt. Ab sofort geht es mit dem Innenausbau wei-ter. Neben einem großzügigen Schulungsraum und einem Schlauch- und Übungsturm bietet der Neubau Platz für die beiden Löschfahrzeuge und unsere 70 Feuerwehrmit-glieder. An dieser Stelle herzlichen Dank an alle Spender, die mit ihren Geld-, Sach- und vor allem Holzspenden die neue Zeugstätte zu etwas ganz Besonderem werden lassen! Von Seiten der Feuerwehr wurden bereits über 3.000 ehrenamtliche Arbeitsstunden geleistet, was in etwa zwei Arbeitsjahren für einen Vollzeit-Arbeiter entspricht. Lie-bend gerne hätten wir im Dezember beim Advent unterm Christbaum das Feuerwehrhaus vorgestellt, aufgrund der aktuellen Covid-Einschränkungen müssen wir diese Tradi-tionsveranstaltung aber schweren Herzens absagen. Wir hoffen, dass sich die allgemeine Lage bald entspannen wird und freuen uns auf die nächste Veranstaltung! //



SPORTUNION NORDIC THALGAU

David Grubinger
Tel. 0676 / 755 07 85

E-Mail: david.grubinger@sbg.at
www.sun-thalgau.at

SOMMERAKTIVITÄTEN BEI DEN LANGLÄUFERN

In der ersten Ferienwochen organisierte die Sportunion Salzburg eine Aktivwoche für die Thalgauer Schulkinder. Auch die SUN beteiligte sich mit einem Aktionstag an dieser Veranstaltung. Die TeilnehmerInnen konnten ausprobieren, was bei uns im Sommertraining so geboten wird. Die Kinder wagten sich auf die Schiroller, spielten Hockey in der Wiese und bewiesen ihr Gleichgewichtsgefühl auf der Slackline. Ebenso war ein Geschicklichkeitslauf auf einem Waldtrail mit dabei. Das Highlight für die Kids war natürlich der Laserbiathlon. Ende August war am Salzburgring statt Motorengeheul das Klackern der Stöcke auf dem Asphalt die vorherrschende Geräuschkulisse. Beim Skiroller-Rennen „Salzburg rollt“ kämpften sich auch einige Thalgauer LäuferInnen viele Runden um den Salzburgring. Dieser Bewerb war Teil des



heuer erstmals ausgetragenen Sommer Grand Prix, zu dem auch Rennen in Tirol und Niederösterreich dazuzählten. Jakob Pölzleitner gewann die Gesamtwertung in seiner Klasse, ebenso waren Carina Pölzleitner und Leopold Schwarzer weit vorne in der Ergebnisliste zu finden. Wir gratulieren herzlich zu diesem Erfolg! Schön langsam beginnen die Vorbereitungen und Planungen für die neue Wintersaison. Die Ausrüstung wird geprüft und auch der Termin für die Arbeiten auf der Loipe ist schon dick im Kalender markiert.



Das Training hat ebenfalls schon wieder begonnen. Die Kinder können jetzt im Herbst jederzeit mit einsteigen. Wir treffen uns immer am Mittwoch um 17.30 Uhr und am Samstag um 09.30 Uhr am Parkplatz vor der Mittelschule Thalgau. Die Ski, Schuhe und die Stöcke für die Kinder können im ersten Jahr vom Verein ausgeliehen werden. Infos zum Training erhält man bei Sabine Pölzleitner unter der Nummer 0677/6215 7850 oder bei Grubinger David.

Einen schönen Herbst wünscht die SUN Thalgau! //



TRACHTENMUSIKKAPELLE

THALGAU
Johannes Reiter | Obmann

Tel. 0650 / 420 4462
E-Mail: office@tmkthalgau.at
www.tmkthalgau.at

Liebe Thalgauerinnen und Thalgauer!

Es freut mich besonders, dass ich in einer momentan schwierigen Zeit Positives berichten kann. Unsere Gesamtproben wurden in der Turnhalle der NMS unter Einhaltung der Covid-Regeln abgehalten und somit konnten wir uns auf öffentliche Auftritte vorbereiten.

Am Sonntag, dem 02. August 2020, feierten wir unseren Tag der Blasmusik mit der musikalischen Umrahmung des Pfarrgottesdienstes und anschließendem Kirchenkonzert. Für uns MusikerInnen war das ein besonderer Tag, denn es

war unser 1. Auftritt in diesem Jahr. Auf diesem Wege möchte ich mich bei unserem Dechant Mag. Josef Zauner und bei allen Pfarrgemeinderatsmitgliedern für die gute Zusammenarbeit bei unserem Kirchenkonzert bedanken. Unser Herbstkonzert können wir jedoch heuer leider nicht abhalten! //

Mit musikalischen Grüßen
Hans Reiter



SCHOBER PERCHTEN PASS THALGAU

Stephan Adamcsak
Tel. 0664/82 81 867

schober-perchten-pass@gmx.at
www.schober-perchten-pass.at

Sehr geehrte Damen und Herren, geschätzte Sponsoren, liebe Krampusfreunde!

Es tut uns von Herzen leid, euch mitteilen zu müssen, dass wir den mittlerweile zum 13. Mal stattfindenden Krampuslauf in der Marktgemeinde Thalgau sowie unsere alljährliche Aftershowparty in der Stockhalle Thalgau absagen müssen.

Aufgrund der geltenden Covid-19-Regelung der Bundesregierung ist es uns einfach nicht möglich, diese Veranstaltung durchzuführen. Ebenso können wir es selbst nicht verantworten, unsere BesucherInnen einer Ansteckung mit Covid-19 auszusetzen.

Sollte sich die Lage bis nächstes Jahr entspannen, die Infektionszahlen nach unten gehen und die Verordnungen

gelockert bzw. aufgehoben werden, werden wir 2021 wie gewohnt am 07. Dezember 2021 unseren Lauf und die Aftershowparty veranstalten.

Für all die Thalgauer Familien die gerne den Nikolaus und seine Begleiter auch dieses Jahr bei sich zuhause begrüßen möchten, bieten wir auch dieses Jahr wieder die Hausbesuche (natürlich unter Einhaltung der Covid-19-Bestimmungen) an. **Nähere Infos erhalten Sie ab Anfang November bei Stefan Adamcsak unter der Nummer 0664/8281867 (zwischen 17.00 und 20.00 Uhr).**

Wir hoffen auf euer Verständnis und wünschen euch und all euren Angehörigen ein herzliches G'sund bleim. //

Eure Schober Perchten Pass Thalgau



BURANA PASS

Kurt Achleitner
Tel. 0664/91 85 020

E-Mail: burana-pass@a1.net
www.facebook.com/burana.pass



HAUSBESUCHE BURANA PASS

Auch heuer zieht die Burana Pass wieder am **05. und 06. Dezember 2020** mit dem heiligen Nikolaus und seinen Krampussen von Haus zu Haus. Gerne kommen wir auch zu Ihnen nach Hause!

Anmeldungen täglich ab **17.00 Uhr** unter der Telefonnummer **0664/9185020**. //

Burana Pass



ZU VERMIETEN:

Büro- oder Praxisräume, 105 m² im 1. OG, neu renoviert;

Ortsmitte Thalgau, Marktplatz 6,
3 gr. Zimmer, 3 kl. Zimmer;
Bad mit Dusche, WC extra;
Parkplätze vorhanden;
Miete netto: € 840,- + BK
Info: Tel. 0650 / 208 09 56

Büro- oder Praxisräume im Ortszentrum, ca. 36,50 m² sowie 89 m²,

Ferd. Zuckerstätter-Straße 9,
Parkplätze vorhanden
Info: Tel. 06235 / 74 04 oder
0699 / 10 11 52 82

2 Büros, im Zentrum von Thalgau,
1. OG, Balkon, Parkplätze vorhanden
Miete netto je € 590,- inkl. BK

Info: Martin Winkler
E-Mail: winklerm1979@gmail.com
Tel. 0650 / 35 77 350

Großzügige Gewerbefläche / Ausstellungsraum / Büro

Büro 190,72 m², Teeküche 10,77 m²
Miete: € 1.000,- zzgl. 20 % MWSt.,
BK: € 350,- zzgl. Strom
Kautions: € 4.650,-
Wolf & Kaiser Immobilien OG
Tel. 0664 / 516 75 86
E-Mail: office@wk-immobilien.com

ZU VERKAUFEN:

Großzügige 3 - 4 Zimmer Wohnung im Zentrum, 104 m² im 3. OG (Lift),

3 Schlafzimmer, Loggia + Balkon
Immobilien Strobl GmbH & Co KG
Tel. 0664 / 920 51 20
www.immobiliensalzburg.com

// NÄHERE INFORMATIONEN

Nähere Informationen und Auskünfte zu den jeweiligen Objekten erhalten Sie unter den oben angeführten Telefonnummern oder E-Mail Adressen.

Falls auch Sie ein Miet- oder Kaufobjekt in Thalgau gratis inserieren möchten, wenden Sie sich bitte an:
Marktgemeinde Thalgau,
Frau Wagner,
wagner@thalgau.at,
06235 / 74 71-12

STELLENMARKT



LEHRLING KÄLTETECHNIKER/IN, MECHATRONIKER/IN

Das könnte Deine ganz persönliche Chance sein, Deine berufliche Zukunft selbst in die Hand zu nehmen.

Weitere Informationen findest du auf unserer Website: strauss-kaelte.at/de/Ueber-uns/Karriere
Strauß Kälte-Klimatechnik Ges.m.b.H.,
Plainfelder Straße 13, 5303 Thalgau,
06235/7030 oder an office@strauss-kaelte.at

LEHRLING PROZESSTECHNIK (M/W)

HEUBERGER Fenster ist ein etablierter Fenster- und Türenhersteller, der seine qualitativ hochwertigen Produkte, seit mehr als 40 Jahren ausschließlich in Salzburg produziert. Um einen reibungslosen Produktionsablauf zu gewährleisten, müssen Maschinen richtig eingestellt, überwacht und gewartet werden. Das ist deine Aufgabe als Prozesstechniker. Außerdem verbesserst du die Maschinen, planst die Produktion und organisierst Material.

Das bringen wir dir bei:

- Produktionsanlagen bedienen und Produktionsprozesse steuern, Arbeitsabläufe von Fertigungsmaschinen und Fertigungsanlagen überwachen
- Digitale Fertigungsanlagen planen, programmieren und warten
- Erlernen von mechanischen und elektrischen Kenntnissen
- Prozesskontrollen, Qualitätskontrollen und Maßnahmen zur Qualitätssicherung durchführen
- Werkzeuge, Maschinen und Anlagen warten sowie Instandhaltungsaufgaben durchführen
- Produktqualität prüfen und sicherstellen

Das bringst du mit:

- Du hast die 9. Schulstufe abgeschlossen
- Du hast Spaß an der Technik und verbringst gerne Zeit mit handwerklichen Tätigkeiten
- Produktionsprozesse und der Umgang mit Maschinen haben dich schon immer interessiert und du bist motiviert, dieser Thematik Tag für Tag ein Stück näher zu rücken

- Es bereitet dir Freude, gemeinsam im Team anzupacken und es ist für dich selbstverständlich, dabei flexibel, sorgfältig und zuverlässig zu arbeiten
- Du liebst es täglich etwas Neues zu lernen und dich neuen abwechslungsreichen Herausforderungen zu stellen

Worauf du dich freuen kannst:

- Ein interessantes und spannendes Aufgabengebiet
- Eine einzigartige Unternehmenskultur geprägt von Kollegialität und Teamspirit
- Ein Entgelt im ersten Lehrjahr von € 738,00 brutto/ Monat bei einer Lehrzeit von 3,5 Jahren

Du bist an der Mitarbeit in einem dynamischen und motivierten Team interessiert? Dann freuen wir uns auf deine aussagekräftige Onlinebewerbung (Lebenslauf, Motivations schreiben sowie relevante Zeugnisse)!

MONTAGE-MITARBEITER/IN

HEUBERGER Fenster ist ein etablierter Fenster- und Türenhersteller, der seine qualitativ hochwertigen Produkte, seit mehr als 40 Jahren ausschließlich in Salzburg produziert.

Bei Interesse senden Sie Ihre Bewerbung an unseren Geschäftsführer Herrn DI Martin KARL unter 06235/7766 oder per Email an gl@fensterbau-salzburg.at

MÜLLFAHRER/IN BZW. MÜLLLADER/IN

Ihre Voraussetzungen:

- Zuverlässigkeit
- Führerschein C und C95 erwünscht, aber nicht erforderlich

Ihre Tätigkeiten und Aufgaben:

- Laden und leeren von Abfalltonnen
- Wenn Führerschein C vorhanden – Fahren des Müllwagens

Wir bieten Ihnen:

Ganzjahresstelle (ca. 65%) in einem Familienunternehmen zum ehestmöglichen Eintritt

PFLEGEFACHASSISTENT/IN VOLLZEIT UND TEILZEIT / SWH THALGAU

Wir bieten:

- Ein vielseitiges, interessantes Aufgabengebiet
- Umfangreiche Fort- und Weiterbildungsangebote
- Ein gutes Arbeits- und Betriebsklima

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung zur/zum Pflegefachassistent/in

- Hohe Sozial- und Fachkompetenz, rasche Auffassungsgabe
- Die Fähigkeit zur selbstständigen, strukturierten Arbeitsweise
- Die Bereitschaft zur gezielten Fort- und Weiterbildung
- Freude an der Arbeit im Team und das Bekenntnis zur Menschlichkeit

Gehalt:

Die Entlohnung erfolgt lt. Kollektiv (Rotes Kreuz LV Salzburg) mit einem monatlichen Einstiegsgehalt bei entsprechender Berufserfahrung von € 2.447,95 (Vollzeit).

PFLEGEASSISTENT/IN VOLLZEIT ODER TEILZEIT / SWH THALGAU

Wir bieten:

- Ein vielseitiges, interessantes Aufgabengebiet
- Umfangreiche Fort- und Weiterbildungsangebote
- Ein gutes Arbeits- und Betriebsklima

Wir erwarten:

- Abgeschlossene Berufsausbildung zur/zum Pflegeassistent/in bzw. Fachsozialbetreuer/in der Altenarbeit
- Hohe Sozial- und Fachkompetenz, rasche Auffassungsgabe
- Die Fähigkeit zur selbstständigen, strukturierten Arbeitsweise
- Die Bereitschaft zur gezielten Fort- und Weiterbildung
- Freude an der Arbeit im Team

Gehalt:

Die Entlohnung erfolgt lt. Kollektiv (Rotes Kreuz LV Salzburg) mit einem monatlichen Einstiegsgehalt bei entsprechender Berufserfahrung von € 2.217,29 (Vollzeit). Bei abgeschlossener Ausbildung zur/zum Fachsozialbetreuer/in der Altenarbeit wird eine Ausbildungszulage gewährt.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

Österreichisches Rotes Kreuz, Landesverband Salzburg, z.H. DGKP Andrea Gabl, MBA, Leiterin Leitung Pflege und Betreuung, Sterneckstraße 32, 5020 Salzburg andrea.gabl@s.rotekreuz.at

MITARBEITERIN SERVICE & BÄCKEREI VOLLZEIT UND TEILZEIT (20 – 30 STD.)

Weitere Informationen:

**Bäckerei Leimüller
Marktplatz 10, 5303 Thalgau
0660 / 5595919**



TOURISMUSVERBAND THALGAU
 Marktplatz 4 | 5303 Thalgau

Tel. 06235 / 73 50
 E-Mail: info@thalgau-tourismus.at
 www.thalgau-tourismus.at

GÄSTEEHRUNGEN

Im Sommer 2020 wurden zwei Ehrungen vorgenommen. Am 24. Juni wurde Familie Eber für 5 Jahre Urlaub in Thalgau im Landgasthof Santner geehrt und am 3. August durften wir wieder Gäste der Familie Greinz-Einberger begrüßen. Familie Van Brunschot aus den Niederlanden ist seit vielen Jahren mit Gertraud und Johann in Freundschaft verbunden. Sohn Simon schlägt jeden Sommer im

Garten der Familie in Irlach für 2 - 3 Wochen die Zelte auf. Im heurigen Jahr sind auch die Eltern Sjannie und Albert wieder einmal nach Thalgau gekommen. Der Tourismusverband Thalgau freut sich über die langjährige Treue und bedankt sich bei den Vermietern. //

Johann Haslacher, Obmann



v.l.n.r.: Christian Santner, Johann Haslacher (Obmann TVB), Familie Eber, Sigrid Leitner (TVB)



v.l.n.r.: Familie Van Brunschot aus Holland, Familie Greinz-Einberger, Alexandra Benkirane, Kurt Schoosleitner (TVB)

NEUWAHL AUSSCHUSS

Am 09. Juli 2020 wurde der Ausschuss des Tourismusverbandes neu gewählt. Zum Obmann wurde Kurt Schoosleitner und zum Finanzreferenten wurde Marion Scherrer bestimmt. Weiters sind im Vorstand Thomas Berghammer und Anton Schoosleitner vertreten. Der gesamte Ausschuss setzt sich aus jeweils 3 Vertretern jeder Stimmgruppe -



Johann Haslacher übergibt das Amt des Tourismusverband-Obmanns an Kurt Schoosleitner

sonit also neun Personen - und zwei Vertretern aus der Gemeinde zusammen. Der neue Ausschuss freut sich auf die nächsten fünf Jahre gute Zusammenarbeit für den Tourismus und die Menschen in Thalgau. Gedankt



Vorstand v.l.n.r.: Anton Schoosleitner, Marion Scherrer, Kurt Schoosleitner, Thomas Berghammer

wurde dem alten Ausschuss und insbesondere Johann Haslacher für die gute Arbeit in den letzten fünf Jahren. //

Kurt Schoosleitner, Obmann

BAUERNHERBST THALGAU



© TVB

Der Bauernherbst hat Einzug gehalten in Thalgau – und dies mit drei wunderschön dekorierten Ortseinfahrten. Ein großes Dankeschön an Gitti Salzmann, sowie Ortsbäuerin Andrea Rainer mit den Bäuerinnen. Obwohl aufgrund der Covid-19-Bestimmungen der Bundesregierung größere Veranstaltungen

– wie der Bauernmarkt Ende September – abgesagt werden mussten, finden kleinere Veranstaltungen wie Herbstwanderungen und Workshops statt.

Und als Zeichen der Verbundenheit der Bauernherbst-Orte im ganzen Land wurde die fünfte Jahreszeit – der Bauernherbst – heuer symbolträchtig mit der Pflanzung eines Bauernherbst-Bäumchens eingeleitet.

In Thalgau wurde im Rahmen dieser Aktion am 26. August 2020 im Schulgarten ein Apfelbäumchen vom Tourismusverband eingepflanzt und wird hoffentlich zahlreiche Früchte tragen. //

Kurt Schoosleitner, Obmann



© TVB



© TVB

KONZERT AM MARKTPLATZ

Am 02. September 2020 fand in Thalgau am Marktplatz das 1. talamusica.klappsessel.konzert.am.platz statt. An die 140 BesucherInnen genossen bei leider nicht mehr ganz sommerlichen Temperaturen das vom Tourismusverband Thalgau spontan organisierte Konzert. Unter der Leitung von Tom Grubinger vom Musikum Thalgau spielte die Musikum Lehrerband und 2 talentierte Thalgauger Sängerinnen – Bernadette Salzmann und Julia Enzesberger – verzauberten die Anwesenden mit zahlreichen bekannten Hits. Der Foodtrailer Route 158 stattete Thalgau seinen letzten

Besuch im Sommer 2020 ab und verköstigte die Gäste mit leckeren Burgern und Getränken. Das Konzept dieses Spontankonzertes mit Klappsesseln (entweder selber mitbringen oder vom Tourismusverband ausleihen) ging voll auf.

Aufgrund der aktuellen Covid-19-Situation konnte es leider kein zweites Konzert geben – aber wir dürfen uns auf eine Fortsetzung im Sommer 2021 freuen. //

Kurt Schoosleitner, Obmann



© TVB



© TVB

KALENDER



2020

Oktober

BIS 19.10.

AUSSTELLUNG:

**75 JAHRE KRIEGSENDE 1945 /
75. TODESTAG VON DR. ADRIAN
GAERTNER / 100 JAHRE
SALZBURGER FESTSPIELE**

Während der Öffnungszeiten
in den Räumlichkeiten der
Marktgemeinde Thalgau
Bildungswerk Thalgau

16.10. | 09.00 - 12.00 Uhr | FR
BERATUNG: FRAU & ARBEIT

Info & Anmeldung Fr. Zischinsky:
Tel. 0664 / 88 17 96 80
Marktgemeinde Thalgau
Frau & Arbeit

17.10. | 09.00 Uhr | SA
**WORKSHOP: PFLANZENKRAFT
FÜR DIE LUNGE**

Anmeldung bis 12.10. bei
Gerti Höller: 0664 / 13 69 702
ASO
Kneipp Aktiv-Club Thalgau

18.+25.10. | 14.00 Uhr | SO
**AUSSTELLUNG: 25 JAHRE
KNEIPP AKTIV CLUB THALGAU /
MUSEUMSSAISON**

Hundsmarktmühle 2020
Hundsmarktmühle
Kneipp Aktiv-Club Thalgau

21.10. | 19.00 Uhr | MI
VORTRAG: ÄTHERISCHE ÖLE

Glashütte Oberdorf
Kneipp Aktiv-Club Thalgau

23.10. | 15.00 Uhr | FR
SCHNUPPERKLETTERN

Turnhalle der VS
Anmeldung bei
Johannes Doleschal: 0660 / 55 90 223
Alpenverein Thalgau

23.10. | 19.30 Uhr | FR
**KONZERT: ANDREAS MADER &
CHRISTOS PAPANDREOPOULUS**

Kulturkraftwerk oh456
Wartenfelser Kulturforum W 2.0

30.10. | 20.00 Uhr | FR
**TANZ: HERBST-MILONGA MIT
DUO RANAS**

Kulturkraftwerk oh456
Wartenfelser Kulturforum W 2.0

31.10. | 13.00 Uhr | SA
**WANDERUNG MIT EVA:
THEMENWEG „LEBENSROAS“
IN OBERWANG**

Anmeldung bei Eva: 0664 / 63 33 080
Fahrgemeinschaften
Kneipp Aktiv-Club Thalgau

November

04.11. | 19.00 Uhr | MI
**IDEENWERKSTATT VOLLWERT-
KÜCHE: RUND UMS GEMÜSE -
AUFLAUF, EINTÖPFE & CO.**

Anmeldung bei Fr. Winkler:
0664 / 15 31 004
Erika Winkler (Joglbäurin)
Kneipp Aktiv-Club Thalgau

06.11. | 09.00 - 12.00 Uhr | FR
BERATUNG: FRAU & ARBEIT

Info & Anmeldung Fr. Zischinsky:
Tel. 0664 / 88 17 96 80
Marktgemeinde Thalgau
Frau & Arbeit

07.11. | 14.00 - 21.00 Uhr | ab SA
08.11. | 09.30 - 15.00 Uhr | SO
BÜCHERFLOHMARKT
NMS Turnhalle
Eine Welt Gruppe Thalgau

13.11. | 19.30 Uhr | FR
KONZERT: MARTIN KLEIN

Kulturkraftwerk oh456
Wartenfelser Kulturforum W 2.0

20.11. | 15.00 Uhr | FR
SCHNUPPERKLETTERN

Turnhalle der VS
Anmeldung bei
Johannes Doleschal: 0660 / 55 90 223
Alpenverein Thalgau

21.11. | 10.00 - 17.00 Uhr | SA
22.11. | 10.00 - 17.00 Uhr | SO
ADVENT IN DER MÜHLE

Hundsmarktmühle
Kultur- und Museumsverein
„Die Hundsmarktmühle“

23.11. | 17.00 Uhr | MO
ADVENTKLANZBINDEN

Anmeldung bei Sandra:
0660 / 560 66 54
Wildwuchs
Kneipp Aktiv-Club Thalgau

28.11. | 16.00 - 22.00 Uhr | SA
29.11. | 11.00 - 19.00 Uhr | SO
ADVENTMARKT

Marktplatz
Tourismusverband Thalgau

Dezember

05.12. | 16.00 - 22.00 Uhr | SA
06.12. | 11.00 - 19.00 Uhr | SO
ADVENTMARKT

Marktplatz
Tourismusverband Thalgau

11.12. | 19.30 Uhr | FR
KONZERT: SIGRID HORN

Kulturkraftwerk oh456
Wartenfelser Kulturforum W 2.0

12.12. | 16.00 Uhr | SA
ADVENT UNTERM CHRISTBAUM

FF Unterdorf
Freiwillige Feuerwehr - LZ Unterdorf

13.12. | 19.00 Uhr | SO
THALGAUER ADVENTSINGEN

Pfarrkirche
Sängerbund Thalgau

18.12. | 09.00 - 12.00 Uhr | FR
BERATUNG: FRAU & ARBEIT

Info & Anmeldung Fr. Zischinsky:
Tel. 0664 / 88 17 96 80
Marktgemeinde Thalgau
Frau & Arbeit

18.12. | 15.00 Uhr | FR
SCHNUPPERKLETTERN

Turnhalle der VS
Anmeldung bei
Johannes Doleschal: 0660 / 55 90 223
Alpenverein Thalgau

31.12. | 15.00 Uhr | DO
STERNSCHIESSEN

Alpenblick
Prangerstutzenschützen

Änderungen vorbehalten!